卑詩擬增賭博方式 紓緩省府經濟困境

考慮設博彩遊戲機及賽馬場外投注

（溫哥華訊）卑詩省政府內閣將會討論在省內引進博彩電視遊戲機、賽馬場外投注及電腦泵波拿（Computerized bingo）等等博彩方式，但預料將會引起激烈辯論。

其中一個爭論點相信是，增加賭博方式後，最終誰人將受惠。

兩個政府部門所進行的一項研究指出，許多非牟利的社區團體，担心他們所倚靠的傳統泵波拿收入，將被省政府分羹或甚至吞噬。

政府服務廳長波恩女士證實，她與檢察廳長高寶文正爲內閣草擬一份報告，研究如何爲財政緊絀的省政府，從合法的賭博中增加收益。

現時卑詩省內的合法賭博，每年的營業額高達十五億元。

當局現時考慮在一些便利店、酒吧及油站，增設博彩電視遊戲機（即電子吃角子老虎機），讓省民可隨時隨地賭「廿一點」及其他啤牌遊戲。卑詩賽馬委員會亦考慮設立場外投注服務，因爲這方面的稅收相當具潛力。

現時全省共有二千一百多個社區團體，包括教育、宗教及業餘體育組織，獲發執照在省內四十個場地進行泵波拿遊戲。在一九九零至九一年度，這方面的收益共六千四百四十萬元，或每個團體平均每年收入三萬元。

該些團體担心博彩電視遊戲機的收入，會直接轉爲政府收益，而影響到該些團體的收入。

中俄經貿關係協定在京簽署

經貿關係的有關問題交換了意見並達成了廣泛的一致。

李嵐清在會談中說，自去年底中國政府代表團訪俄以來，兩國經貿關係有了新的發展，其中「最活躍、最實際的形式」是企業間的易貨貿易，在這方面已「取得了豐碩的成果」。

他說，中國同俄羅斯發展經貿關係是基于長遠的考慮，兩國貿易潛力很大，具有很大的互補性。

李嵐清說，中國愿意和俄羅斯在雙方感興趣的領域建立一些合作企業，另外，還將採取多種靈活方式，繼續開展雙邊貿易。

阿文表示，俄羅斯政府非常重視發展同中國的經貿關係，俄羅斯把中國視爲其最重要的貿易伙伴之一。

合組核控制委員會 南北韓意見仍分歧

（平壤電）據朝中社報道，南北韓方代表在板門店的合法賭博，每年的營業額高達十五億元。

當局現時考慮在一些便利店、酒吧及油站，增設博彩電視遊戲機（即電子吃角子老虎機）

（北京電）中國和俄羅斯聯邦政府經濟貿易關係協定目前在北京簽署。

簽字儀式前，李嵐清與阿文一行舉行了會談。雙方就進一步發展兩國經貿關系的有關問題交換了意見並達成了廣泛的一致。

李嵐清在會談中說，自去年底以來，兩國經貿關係有了新的發展，其中「最活躍、最實際的形式」是企業間的易貨貿易，在這方面已「取得了豐碩的成果」。

他說，中國同俄羅斯發展經貿關係是基于長遠的考慮，兩國貿易潛力很大，具有很大的互補性。

李嵐清說，中國愿意和俄羅斯在雙方感興趣的領域建立一些合作企業，另外，還將採取多種靈活方式，繼續開展雙邊貿易。

阿文表示，俄羅斯政府非常重視發展同中國的經貿關係，俄羅斯把中國視爲其最重要的貿易伙伴之一。

海岸兩岸證券業將展開首次交流

（香港電）台北消息：由台灣證券界知名人士黃文治率領的赴大陸證券市場考察團，將於本月二十九日赴福州進行爲期兩天的交流。這是兩岸證券界展開交流邁出的重要一步。

台北證券業者指出，近來大陸有關部門曾透過各種管道，邀請台灣業者前往交流。據說，此次研討主題包括：

一、大陸證券市場如何制定有效法規；

二、大陸證券如何吸取美、日、台證券市場發展的成功經驗；

三、如何建立證券市場管理的權威機構；

四、如何解決目前大陸股市上市品種少的問題；

五、如何減輕股市的不穩定性，避免爲投機者所利用；

六、如何保障證券權益。

台灣此次赴閩交流的證券考察團共十六人，總召集人爲建弘證券總經理黃文治。

中國夏令時間今年起暫停實行

（北京電）中國今年起暫停實行夏時制。

國務院辦公廳發出通知說，中國自一九八六年起實行夏時制以來，在一些地區收到了節約照明用電的效果。但是，由于南北溫差大，東西時差大，全國又統一執行北京時間，因此，實行夏時制在西北、西南及長江流域以南地區收不到節電效果。而且，實行夏時制也給人民群衆的生活和鐵路運輸等行業的工作帶來許多不便。根據這種情況，國務院決定，從一九九二年起暫停實行夏時制。各地區可以根據季節的變化，合理調整作息時間，以達到充分利用日光、節約照明用電的目的。

卑詩自由黨委出新行政主任視事

（溫哥華訊）卑詩省自由黨黨領威爾遜及卑詩省自由黨主席費萊素利宣佈，委任年四十八歲之瑪嘉烈溫丹堡爲卑詩省自由黨行政主任。

她現居住於高骨林埠，已婚。夫婿名朗，有三名子女。她於過去三年以來，担任加拿大多發性硬化症協會行政主任。

她已於三月二日起視事履新，任該自由黨卑詩省黨部行政主任新職。

去年中國旅遊業創歷史最高水平

（香港四日電）去年，中國旅遊業呈現前所未有的可喜景象。據統計，去年全年進入中國大陸的境外遊客總數達三千二百萬人次，比上年增長百分之十六點五；接待有組織的境外遊客四百九十萬人次，旅遊創滙二十八億美元，分別比一九八八年增長百分之十二點七和百分之二十四點六，創歷史最高水平。客源市場逐步擴大。據統計數字顯示，去年美國、日本、歐洲和港澳等傳統客源市場進入中國大陸的遊客數字首次全面超過一九八八年。其中美國遊客三十二萬人次，增長百分之六點三；日本遊客六十四萬人次，增長百分之八點一。台灣市場經過前兩年高速增長後，已經呈平穩增長狀態。去年進入大陸的台灣遊客爲一百萬人次，較上年增長百分之五。至於東歐、馬來西亞、印尼等與客源市場去年進入中國大陸的遊客數字則倍增。預料上述地區高速增長的勢頭將會持續一個時期。

因此，中國旅遊業人士預計，今年進入大陸的境外遊客數字將可達三千五百萬人次，旅遊創滙超過三十億美元，較去年增長一成以上，再創新高峰。

江澤民下月訪東京 晤日本天皇及首相

（北京電）外交部發言人週五在此間宣佈，應日本國政府的邀請，中共中央總書記江澤民將于四月六日至十日對日本國進行友好訪問。

發言人說，訪問期間，江澤民總書記將會見日本天皇，同宮澤喜一首相舉行正式會談，還將廣泛會見日本朝野各界人士。發言人說，今年是中日邦交正常化二十週年，江澤民總書記對日本的訪問將會促進中日睦鄰友好合作關係的進一步發展。

對獨聯體經貿市場 台灣商人仍然看好

（香港電）蘇聯解體後，台商對獨聯體的貿易雖然遇到不少困難，但諸如個人電腦、多士爐、暖氣機、電視機、成衣、鞋子、兒童用品、玩具、速食麵、罐頭、飲料、衛生紙等民生用品在現時獨聯體各國都很受歡迎。目前已在莫斯科設立長期性產品展覽館的台灣國際貿易協會，現時只接受這些國家經過第三國轉發的信用狀及現滙訂單，每筆三、二十萬美元，數量有限，但對獨聯體市場前景仍然看好。

對蘇貿易機會雖多，但是手續繁雜，風險也不少，這是台灣國際貿協秘書長李紀信的經驗之談。四年前率領首個台灣貿易團到莫斯科、兩年前又親自主持莫斯科台灣產品展覽館開幕的李紀信，在港接受本社記者專訪時表示，由於前蘇聯及獨聯體國家外滙短缺，較大宗貿易主要是通過以貨易貨的方式進行。但是易貨手續很繁雜，一宗交易要完成所有程序，一般要一年時間。

李紀信說，理論上前蘇聯的各類出口商品都有主管部門，如木材歸農林部管，但實際上輸出口手續還有經過商務部、中央銀行等七、八個單位，各個單位的關係都要打好，八個打好了一個打不好，貨物就出不去。另外，當地人員的貿易觀念很落伍，目前仍停留在商業上的原始買賣階段，對於報價、還價、合約、信用狀等程序都不熟悉，出貨時間、品質更無從控製。而國際貿易要爭取時機、講求時效，有些東西方放了就沒有用，市場價格也變動很快，時機把握不住，價錢一變動，就要冒上賠本的風險。

儘管如此，台商仍然看好這個很有潛力的市場。獨聯體出產的鋁錠、木材、尿素、煤炭、化工原料、棉花等產品，對台商亦具有很大的吸引力。李紀信說，在蘇聯解體之前，台灣國際貿協已與有關部門商定在莫斯科設立發貨倉庫的計劃，並且談好了幾筆以貨易貨生意，都因爲蘇聯解體，有關事項不知由誰來管而擱置下來。他指出，待對方的主管單位明確之後就繼續進行。

厦門台商盼望早日實現兩岸通航

（厦門電）在厦門投資的台商指出，海峽兩岸不通航，嚴重影響了他們正常的生產、經營。他們盼望着能早日實現兩岸通航。

台資企業厦門順帆保溫瓶製造有限公司月產保溫瓶五十萬只，所需的塑料、玻璃等原材料全部從台灣運來。總經理黃錫誠告訴記者、由于兩岸未通航，該公司的貨櫃只得經香港轉運，這樣運比從台灣直接運到厦門，每個貨櫃的運費要增加二百美元。而且，如果直航，公司從接到客户的信用證、電傳台灣採購原料到生產出成品，只需四、五天，現在經香港卸船轉運，貨運厦門最快也得二十至三十天。

厦門燦坤電器有限公司協理蔡明山說，燦坤在台灣的關係企業資金周轉只要三十天；在大陸，由于貨運期長、備料量大，資金周轉時間增加到九十至一百二十天。他指出，大陸雖有大量素質較好、工資較低的員工，但不通航造成的運費成本高、資金佔用多，使本來有利于企業的因素被部分抵消了。

厦門三德興工業有限公司的高層管理人員家住台灣。副總經理杜山田說，台灣經香港轉飛厦門的航程，比直航多一倍。在香港辦理轉機手續、候機，往往浪費幾個小時，有時甚至一天。

對于直航，大陸歷來主張盡快實現。台灣當局雖然也贊成直航，但却以政治地位不對等、台灣安全沒保障爲由遲遲不開放。

凱歌（厦門）

全加開平總會館通告

本會定於三月十五日下午二時召開全體會員大會，討論本會一切應興應革事項，會後並設茶點餉衆，屆時希我會仝人踴躍參加共策進行爲幸！

一九九二年度獎學金已定於四月十八日頒發，請從速辦理申請手續。

並請各會員繳交歷年所欠會費爲要

LUMBERLAND INSTALLATIONS LTD.

裝修部（免費估價）

瀝清沙石頂

瀝清紙頂

10年、20年及30年保證

新付15年天面價錢而可獲20年特厚瓦面

歡迎詢問：HARVEY CHOW 周先生（華人代表）

傳呼：735-0875 2710 KASLO STREET.

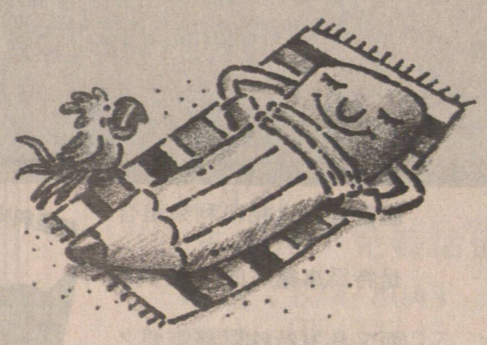
住宅：254-3098 VAN ☎ 254-1210

報稅 填個人入息稅 協助你

延長服務時間

由二月廿四日至四月三十日星期一至四，下午五時至九時增設放工後電話服務。

同時亦可電話查詢每日廿四小時每星期七天之貼士T.I.P.S.稅務諮詢消息。備有自動電話服務，爲閣下解答選定之有關問題。



免除計算的麻煩

此等選擇性的報稅辦法，最適用於簡單而且直接的報稅者，假如閣下年六十五歲以下，可以選擇有"Short"字的報稅表，年六十五歲或以上者，則需填報"65 Plus"的報稅表，無論閣下選擇任何一種報稅方法，只需填報其中一張入息稅表格。

請緊記不要遲報入息稅

有許多人很小心謹慎填寫入息稅，但一旦有少許錯漏，結果卻大有不同。例如：假如你所報寫地址不完全，或有錯誤，你獲退回稅款便會被阻遲或會寄錯地方。

又假如閣下遷址，必須將新地址填寫於入息稅表格之上，或者假如閣下仍不知道新地址，待知道後，請盡早電話告訴我們將你的檔案更改。

另一項重要事宜，請將所有條紙及收據夾上，以作爲証明及減稅之用，假如遺漏任何字條或收據，你的報稅會被阻礙。我們將會與你接洽，查詢一切詳情。

我們力求更容易報稅

Revenue Canada Taxation　Revenu Canada Impôt　加拿大稅務部　Canada